

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**
Комитет по торговле, инвестициям, предпринимательству и бизнес-инновациям**Первая сессия**

Бангкок и онлайн, 22–24 февраля 2023 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

Обеспечение большей конкурентоспособности, устойчивости и инклюзивности торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе**На пути к типовой главе о торговле в кризисных ситуациях
в региональных торговых соглашениях****Записка секретариата***Резюме*

Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) продемонстрировала ограничения существующих правил торговли в обеспечении устойчивости торговли во время кризисов. Типовая глава, прилагаемая к настоящему документу, была разработана в рамках Инициативы по типовым положениям о торговле во время кризисов и пандемий в региональных и других торговых соглашениях, чтобы восполнить существующие пробелы. Типовая глава служит шаблоном для отдельной самостоятельной главы о торговле в кризисных ситуациях, которая может быть дополнительно адаптирована для удовлетворения конкретных потребностей сторон торговых соглашений. Она включает более конкретные и специализированные правовые положения для минимизации последствий перебоев в торговле и содействия координации во время кризиса. Положения типовой главы охватывают ключевые вопросы торговли в кризисных ситуациях, включая создание комитета по кризисному регулированию, объявление кризисной ситуации, режим торговли основными товарами и услугами, нетарифные меры, прозрачность и обмен информацией, а также сотрудничество.

Комитету по торговле, инвестициям, предпринимательству и бизнес-инновациям предлагается дать рекомендации о потенциальном применении типовой главы и о будущей работе секретариата по поддержке переговоров в сфере торговли.

I. Справочная информация

1. Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) продемонстрировала ограничения существующих правил торговли в обеспечении устойчивости торговли во время кризисов. Существует два способа включения в торговые соглашения более конкретных и целевых правовых положений для минимизации последствий сбоев в торговле во время кризисов: а) внесение поправок в существующие главы торговых соглашений для включения таких положений; или б) введение новой отдельной самостоятельной главы. Типовая глава, прилагаемая

* ESCAP/CTIEBI(1)/1/Rev.1.

к настоящему документу, представляет собой шаблон для второго варианта – отдельной самостоятельной главы, которая может быть дополнительно адаптирована к конкретным потребностям сторон торговых соглашений.

2. В основе типовой главы лежит создание комитета по кризисному регулированию для надзора за усилиями по координации и сотрудничеству в целях минимизации последствий сбоев в торговле в кризисных ситуациях. Такой комитет будет отвечать за объявление о наличии кризисной ситуации в целях приведения в действие кризисных положений, предусмотренных в данной главе. После регулярного анализа ситуации комитет сможет определить, когда ситуация вернется в нормальное состояние, и тогда фокус деятельности по сотрудничеству снова сместится на повышение готовности к будущим кризисам.

3. Вместо того чтобы просто предоставить странам общие исключения для принятия односторонних мер, глава предусматривает дополнительный механизм для обеспечения скоординированного реагирования на кризисы и развития сотрудничества для подготовки к будущим кризисам. В ней изложены конкретные права и обязанности в области торговли в кризисных ситуациях, что позволит уменьшить неопределенность и сохранить торговый поток во время кризисов. Положения типовой главы призваны обеспечить, чтобы меры по ограничению торговли, принятые в ответ на кризис, были целенаправленными, пропорциональными, прозрачными и временными. В частности, положения направлены на обеспечение поставок основных товаров и услуг во время кризиса путем поддержания соответствующих мер по упрощению процедур торговли и координации.

II. Вопросы для рассмотрения Комитетом

4. Комитету по торговле, инвестициям, предпринимательству и бизнес-инновациям предлагается дать рекомендации относительно потенциального применения типовой главы и будущей работы секретариата в поддержку торговых переговоров, в том числе путем наращивания потенциала по использованию типовой главы в целях поощрения ее применения на торговых переговорах, проводимых государствами-членами.

Приложение

Типовая глава о торговле в кризисных ситуациях

Определения

Для целей настоящей главы:

«Кризисная ситуация» означает чрезвычайную ситуацию, возникающую, в частности, в результате войн, стихийных бедствий, экстремальных финансовых событий, пандемий и других чрезвычайных ситуаций, которая затрагивает одну или несколько территорий и ставит под угрозу основные общественные интересы, включая национальную безопасность, здоровье населения, здоровье и безопасность окружающей среды, при условии, что: а) такая ситуация может привести к значительным перебоям в трансграничной торговле; или б) меры, принятые Стороной в такой ситуации, вероятно, окажут значительное неблагоприятное воздействие на международную торговлю, в том числе путем снижения ее вклада в устойчивое развитие и экономический рост;

«Национальная кризисная ситуация» означает чрезвычайную ситуацию, существующую на территории Стороны, которую Страна может самостоятельно определить в соответствии со своими внутренними законами и правилами;

«Объявление кризисной ситуации» означает объявление, сделанное в соответствии со статьей II, о наличии кризисной ситуации, к которой применяется настоящая глава;

«Основные товары и услуги» означает товары и услуги, которые необходимы для поддержания или сохранения жизни, здоровья, критической инфраструктуры или коммунальных услуг, а также другие товары и услуги, которые необходимы для преодоления кризисной ситуации. К ним относятся, в частности, продукты питания, вода, предметы медицинского назначения, строительные материалы, транспортные услуги, товары и услуги, необходимые для обеспечения национальной безопасности и здравоохранения, а также другие коммунальные услуги, такие как распределение электроэнергии и телекоммуникации. Стороны могут предварительно согласовать перечень основных товаров и услуг и регулярно пересматривать, и обновлять этот перечень;

«Фаза восстановления» означает период, который следует за непосредственной кризисной ситуацией и который характеризуется снижением интенсивности до такой степени, что правительства пострадавших территорий переносят акцент своего внимания с реагирования на непосредственную кризисную ситуацию на принятие мер по обеспечению восстановления своей экономики. Стороны признают, что каждая из них может перейти к фазе восстановления в разное время;

«Комитет» означает комитет по кризисному регулированию, учрежденный Сторонами в соответствии со статьей VIII настоящей главы.

Статья I Общие положения

1. Стороны признают, что в кризисных ситуациях скоординированные региональные и международные меры реагирования необходимы и желательны для обеспечения непрерывного потока товаров, услуг, людей и информации.

2. Стороны также признают, что в кризисных ситуациях непрерывная международная торговля и устойчивые цепочки поставок, особенно основных товаров и услуг, могут способствовать готовности к кризисам, эффективному реагированию на них и восстановлению после них.
3. Стороны признают право каждой Стороны определять свою собственную политику в кризисной ситуации для достижения законных государственных целей. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы любые затрагивающие торговлю меры, которые она принимает для разрешения кризисных ситуаций, не создавали ненужных барьеров для торговли, не нарушали без необходимости глобальные цепочки поставок и соответствовали правилам Всемирной торговой организации (ВТО) и настоящему соглашению¹.
4. Стороны стремятся воздерживаться от введения экспортных ограничений или контроля, а также тарифов и нетарифных барьеров на экспорт основных товаров и услуг в кризисных ситуациях, в частности, в тех случаях, когда такие меры ставят под угрозу способность других Сторон реагировать на кризис.
5. Стороны подтверждают свою приверженность содействию координации, сотрудничеству и прозрачности мер по реагированию на кризисные ситуации и обеспечению готовности к ним в целях минимизации негативного воздействия на международную торговлю и предотвращения непреднамеренного вреда, который может стать результатом отсутствия координации действий Сторон при реагировании на кризисную ситуацию.
6. Ничто в настоящей главе не влияет на права и обязанности, изложенные в других главах настоящего соглашения. Тем не менее, когда в соответствии со статьей II делается объявление о кризисной ситуации, приоритет отдается выполнению обязательств, изложенных в настоящей главе.

Статья II

Объявление кризисной ситуации

1. Комитет по кризисному регулированию, созданный в соответствии со статьей VIII, может объявить о наличии кризисной ситуации в любой из следующих трех ситуаций:

a) совещание, проводимое после объявления национального кризиса. Стороны признают право каждой Стороны объявлять начало и окончание национальной кризисной ситуации в соответствии со своими внутренними законами и правилами. Каждая Сторона своевременно уведомляет комитет, если она считает, что на ее территории существует или неизбежно возникнет национальная кризисная ситуация. После такого уведомления комитет должен своевременно собраться для обсуждения того, является ли данная национальная кризисная ситуация кризисной ситуацией в соответствии с настоящей главой;

b) совещание, проводимое по запросу в отношении любой ситуации. По запросу одной или нескольких Сторон комитет своевременно проводит совещание для обсуждения любой ситуации, которая, по мнению Стороны или Сторон, подавших запрос, может неизбежно стать или уже является кризисной;

c) совещание, проводимое после значимого события в рамках зоны свободной торговли. В случае значимого события в зоне свободной торговли комитет должен своевременно собраться для обсуждения того, вызвало ли это событие или может ли оно в ближайшее время вызвать кризисную ситуацию. Любое решение, принятое комитетом, должно основываться на оценке риска и

¹ Совещание министров торговли и инвестиций Группы двадцати: заявление министров, 14 мая 2020 года.

предложениях других компетентных организаций, включая Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ). Для целей настоящей статьи «значимое событие» может быть стихийным бедствием, чрезвычайным финансовым событием, пандемией или другой чрезвычайной ситуацией.

Объявление, сделанное в соответствии с любым из трех вышеуказанных пунктов, имеет одинаковую силу.

2. Если по итогам совещания, проведенного в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, комитет определяет, что кризисная ситуация существует или может возникнуть в ближайшее время, он может объявить кризисную ситуацию. Права и обязанности в кризисной ситуации, изложенные в настоящей главе, должны быть задействованы соответствующим образом.

3. Комитет делает дополнительное объявление, когда он определяет, что ситуация вернулась в нормальное состояние настолько, что целесообразно перенести акцент совместной деятельности, изложенной в статье VII, на деятельность, конкретно описанную в пункте 6 статьи VII.

Статья III Основные товары и услуги

1. Для целей настоящей главы «основные товары и услуги» – это товары и услуги, определенные выше, которые включают те, которые были внесены в перечень, согласованный Сторонами в соответствии с пунктом 2 статьи VII.

2. Каждая Страна обеспечивает, чтобы любые меры, затрагивающие торговлю основными товарами и услугами, которые она принимает для разрешения кризисных ситуаций, включая экспортные ограничения, были целенаправленными, пропорциональными, прозрачными и временными, не создавали ненужных барьеров для торговли и не нарушали глобальные производственно-сбытовые цепочки и соответствовали правилам ВТО и настоящему соглашению. Стороны, по возможности, прилагают все усилия для упрощения процедур торговли основными товарами и услугами.

3. Любая Страна, которая вводит новый запрет или ограничение на экспорт основных товаров в соответствии с пунктом 2 (а) статьи XI Генерального соглашения по тарифам и торговле 1994 года, должна:

a) должным образом учитывать последствия такого запрета или ограничения для внутренних поставок основных товаров другими Сторонами и, по возможности, принимать меры для смягчения любых негативных последствий;

b) заблаговременно, насколько это практически возможно, направлять письменное уведомление другим Сторонам о характере и продолжительности такой меры;

c) проводить консультации, по запросу, с любой другой Стороной, имеющей существенный интерес в качестве импортера затронутых основных товаров. Страна, вводящая запрет или ограничение на экспорт, предоставляет другой Стороне по запросу информацию, необходимую для проведения консультаций².

4. В кризисной ситуации декларация о происхождении не требуется для таможенного оформления основных товаров, за исключением случаев, когда такая декларация считается необходимой для обеспечения безопасности товаров.

² См. Соглашение ВТО по сельскому хозяйству, статья 12.

Декларация о происхождении товара может быть представлена после таможенного оформления в течение разумного периода времени.

5. Во время кризисной ситуации, объявленной в соответствии со статьей II, Стороны по взаимному соглашению могут ввести взаимные «зеленые полосы» для ускоренного перемещения основных работников, поставщиков услуг и лиц, совершающих деловые поездки, с соответствующими гарантиями, которые будут определены Сторонами в соответствии с характером кризиса.

Статья IV Упрощение процедур торговли

1. Во время кризисной ситуации, объявленной в соответствии со статьей II, Стороны предпринимают действия, изложенные в пунктах 2–7 настоящей статьи.

2. Каждая Сторона принимает меры, позволяющие обрабатывать документацию, относящуюся ко всем основным товарам, в электронном формате до прибытия, с тем чтобы ускорить выпуск этих товаров по прибытии. Такая документация включает, но не ограничивается документацией, относящейся к выполнению таможенных формальностей и декларированию товаров до прибытия, включая подачу предварительной декларации.

3. Каждая Сторона предоставляет для взаимного признания торговые данные и документы в электронной форме, поступающие от других Сторон, на основе по существу эквивалентного уровня надежности³.

4. Каждая Сторона стремится применять международные стандарты и руководящие принципы для обеспечения операционной совместимости в безбумажной торговле и разрабатывать безопасные, надежные и защищенные средства связи для обмена данными.

5. Каждая Сторона разрешает уплату всех таможенных пошлин, налогов и сборов через систему электронных платежей. В случае, если Сторона не имеет такой возможности, она обеспечит создание такого канала, как только это станет возможным.

6. Стороны координируют работу по созданию круглосуточной системы ускоренного таможенного оформления для упрощения процедур транзита основных товаров между Сторонами.

7. Там, где это возможно, Стороны используют существующую национальную систему «единого окна» и создают круглосуточную справочную службу для оказания содействия в решении вопросов, возникающих у импортеров и экспортеров.

Статья V Нетарифные меры

1. Стороны признают, что меры реагирования, требуемые в кризисной ситуации, могут быть различными, и поэтому должны обеспечивать гибкость нормативных требований, когда это возможно. Такая гибкость может включать, но не ограничиваться договоренностями о смягчении нетарифных мер для временного разрешения торговли основными товарами и услугами, которая в противном случае была бы предотвращена или замедлена этими мерами.

³ Рамочное соглашение об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе, статья 8 (резолюция 72/4 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, приложение).

Нетарифные меры включают меры, предусмотренные Соглашением ВТО по техническим барьерам в торговле и Соглашением ВТО по применению санитарных и фитосанитарных мер, а также квалификационные и лицензионные требования.

2. В случае наличия международных стандартов и возможности их применения в кризисной ситуации Стороны прилагают все усилия для принятия таких международных стандартов в целях повышения доступности основных товаров и услуг.

3. В кризисной ситуации Стороны рассматривают возможность принятия санитарных и фитосанитарных мер и технических регламентов других Сторон в качестве эквивалентов, особенно в отношении основных товаров.

4. В кризисной ситуации Стороны рассматривают возможность принятия результатов деятельности по оценке соответствия для подтверждения соответствия продукции их обязательным требованиям, включая санитарные и фитосанитарные и другие технические требования, когда деятельность по оценке соответствия осуществляется признанными органами по оценке соответствия других Сторон. Стороны могут предварительно согласовать список признанных органов по оценке соответствия и обновлять этот список на регулярной основе⁴.

5. В случае возникновения или угрозы возникновения неотложных проблем в области здравоохранения для одной из Сторон, такая Сторона имеет право принять чрезвычайные нетарифные меры, включая санитарные и фитосанитарные меры и технические барьеры в торговле, для преодоления неотложной проблемы в области здравоохранения, при условии, что Сторона:

a) незамедлительно уведомляет другие Стороны в письменной форме, используя контакты, указанные в статье VIII, или уже установленные каналы связи Сторон, о конкретной мере и о продукции, на которую она распространяется, с кратким указанием цели и обоснования меры, включая характер неотложной проблемы, а также ожидаемую продолжительность действия меры;

b) делает меру доступной для других Сторон;

c) позволяет другим Сторонам давать комментарии в письменном виде и обсуждать эти комментарии по запросу. Такие обсуждения должны проводиться в кратчайшие возможные сроки. Каждая Сторона, участвующая в обсуждениях, стремится предоставить соответствующую информацию и должным образом учитывает любую информацию, предоставленную в ходе обсуждений;

d) пересматривает свои меры в разумные сроки и предоставляет результаты пересмотра другим Сторонам по запросу. Если чрезвычайная мера сохраняется после пересмотра, Сторона периодически осуществляет пересмотр этой меры на основе самой последней имеющейся информации и объясняет причину сохранения чрезвычайной меры⁵.

6. Стороны стремятся укрепить свои внутренние правовые основы и меры наказания и разработать согласованный региональный подход к криминализации производства и оборота фальсифицированных основных продуктов. Стороны рассматривают возможность применения более строгих санкций в отношении

⁴ Там же, статья 9.

⁵ См. Соглашение ВТО по применению санитарных и фитосанитарных мер, статья 7, и Соглашение о региональном всестороннем экономическом партнерстве, статья 5.11.

производства и оборота фальсифицированных основных продуктов в кризисной ситуации, чем в обычное время.

7. Стороны содействуют координации по вопросам защиты прав потребителей для защиты потребителей от производства и продажи контрафактной продукции и другой недобросовестной практики в кризисной ситуации.

Статья VI Прозрачность и обмен информацией

1. В течение семи дней после того, как комитет объявит кризисную ситуацию в соответствии со статьей II, каждая Сторона предоставляет другим Сторонам перечень любых мер, принятых в ответ на кризисную ситуацию, которые могут повлиять на международную торговлю. Каждая Сторона обновляет свой список в течение всего периода сохранения кризисной ситуации.

2. Если информация, упомянутая в пункте 1 выше, была предоставлена путем уведомления ВТО, согласно ее соответствующим правилам и процедурам, или если эта информация стала общедоступной в режиме онлайн без взимания платы, обмен информацией, требуемый пунктом 1, считается состоявшимся⁶.

3. Сторона может попросить другую Сторону предоставить информацию о любой мере, о которой было уведомлено в соответствии с пунктом 1. Сторона, получившая запрос, незамедлительно предоставляет информацию, по возможности электронными средствами.

4. Сторона может просить о проведении технических обсуждений с другой Стороной в целях урегулирования любого вопроса, возникающего из положений настоящей главы, в том числе из меры, введенной в ответ на кризисную ситуацию, о которой было сообщено в соответствии с пунктом 1. Соответствующие Стороны обсуждают этот вопрос в течение 15 дней с даты поступления запроса.

5. Уведомления и запросы на информацию или технические обсуждения передаются с использованием соответствующих контактов, созданных в соответствии со статьей VIII.

6. Каждая Сторона незамедлительно публикует онлайн свои требования, процедуры, необходимые формы и документы для проезда через ее границу и в пределах ее территории во время кризиса недискриминационным и легкодоступным образом, с тем чтобы правительства, участники торговли и другие заинтересованные субъекты могли ознакомиться с ними⁷.

Статья VII Сотрудничество

Сотрудничество в кризисных ситуациях

1. Стороны сотрудничают для решения вопросов, представляющих взаимный интерес, связанных с их индивидуальной и коллективной подготовкой к кризисной ситуации и реагированием на нее.

⁶ См. Соглашение о свободной торговле между Турцией и Сингапуром, статья 16.3, пункт 5.

⁷ См. Соглашение о региональном всестороннем экономическом партнерстве, статья 4.5, пункт 1.

2. Стороны стремятся работать совместно через комитет по кризисным ситуациям в целях согласования списка основных товаров и услуг не позднее чем через три месяца после вступления в силу настоящего [соглашения] [главы] и регулярно пересматривают и обновляют этот список.

3. Если комитет объявляет кризисную ситуацию в соответствии со статьей II, Стороны должны:

a) совместно работать в рамках комитета для определения торговых сбоев, которые могут возникнуть в результате кризисной ситуации;

b) совместно работать в рамках комитета над пересмотром предварительно согласованного списка основных товаров и услуг и, при необходимости, определять любые дополнительные товары и услуги, которые являются основными во время конкретного текущего кризиса;

c) сотрудничать для разработки совместных мер реагирования на кризисную ситуацию. Вопросы, по которым Стороны будут стремиться сотрудничать, включают, но не ограничиваются вопросами, охватываемыми статьями III–VI настоящей главы;

d) сотрудничать в целях создания и укрепления потенциала для выполнения обязательств, изложенных в настоящей главе.

4. Любая Сторона может обратиться к комитету и другим Сторонам с просьбой об оказании технической помощи, на которую комитет и соответствующие Стороны незамедлительно отвечают.

5. Стороны признают, что во время фазы восстановления, которая следует за непосредственной кризисной ситуацией, они могут, по взаимному согласию, корректировать свою совместную деятельность, как они считают нужным. Когда комитет делает объявление в соответствии с пунктом 3 статьи II о том, что ситуация вернулась в нормальное состояние, акцент деятельности по сотрудничеству переносится на деятельность, описанную в пункте 6 настоящей статьи.

Сотрудничество для повышения готовности к кризисным ситуациям

6. Во время нормального состояния Стороны сотрудничают в целях коллективной подготовки к будущим кризисным ситуациям, в том числе путем рассмотрения и выявления информации, полученной в результате принятия глобальных, региональных и индивидуальных правительственных мер реагирования на недавние кризисы, в интересах выявления возможностей для реагирования на будущие кризисы и обоснования будущей деятельности по сотрудничеству. Вопросы, по которым Стороны могут сотрудничать, включают, но не ограничиваются следующими:

a) обмен информацией и передовой практикой в области управления производственно-сбытовыми цепочками для оказания помощи Сторонам в реагировании на кризисные ситуации в целях обеспечения непрерывности цепочек поставок. Это может касаться нескольких вопросов, в том числе:

i) разработка планов обеспечения непрерывности и конкретных планов реагирования на кризисные ситуации и управления ими, включая разработку планов для производственно-сбытовых цепочек до наступления кризиса;

- ii) регулярная оценка производственно-сбытовых цепочек и транспортных рисков в рамках процессов закупок, управления и руководства;
 - iii) развитие надежных трансграничных сетей, состоящих из поставщиков, клиентов, конкурентов и чиновников, ориентированных на управление рисками;
 - iv) повышение уровня понимания сетевых рисков путем обмена информацией и разработки стандартизированных инструментов оценки и количественного определения рисков;
- b) обмен информацией и передовым опытом в следующих областях:
- i) разработка и ведение документации, касающейся подготовки к кризисам, активного управления в кризисных ситуациях и реагирования после кризисов;
 - ii) наиболее эффективные способы управления коммуникацией, связанной с рисками, до и после сбоев в целях обеспечения сбалансированного обсуждения с участием государственного и частного секторов и условий для продолжения торговли;
- c) обмен информацией по управлению финансовыми рисками;
- d) содействие цифровизации экономики и безбумажной торговле;
- e) обеспечение устойчивого развития, особенно в целях защиты окружающей среды и борьбы с изменением климата для предотвращения стихийных бедствий;
- f) создание механизмов раннего предупреждения потенциальных кризисов.

Сотрудничество на других международных форумах

7. Стороны сотрудничают друг с другом на других соответствующих международных форумах, таких как Организация Объединенных Наций, ВОЗ, ВТО, Организация экономического сотрудничества и развития и Международный валютный фонд, в целях содействия региональному и международному сотрудничеству в отношении вопросов, охватываемых настоящей главой.

Участие частного сектора

8. Каждая Сторона принимает соответствующие меры для поощрения активного участия частного сектора на своей территории в целях поддержки скоординированного подхода к кризисной ситуации, который обеспечивает непрерывный поток товаров и услуг и сводит к минимуму перебои в поставках основных товаров и услуг. При рассмотрении мер по обеспечению соблюдения такого обязательства Стороны рассматривают меры, которые могут быть приняты для подготовки к потенциальным будущим кризисам, а также для реагирования на кризисную ситуацию.

9. Признавая, что бесперебойному функционированию региональных и глобальных производственно-сбытовых цепочек способствует взаимное понимание между правительствами и частным сектором того, как функционируют эти цепочки поставок и их потенциальных недостатков в кризисных ситуациях, каждая Сторона рассматривает возможность создания одной или нескольких рабочих групп с участием представителей частного

сектора для составления схемы цепочек поставок для обеспечения снабжения основными товарами и услугами. Функции рабочих групп должны включать, но не ограничиваться проведением следующих исследований:

a) составление карты региональных и глобальных цепочек поставок для определения характера и происхождения исходных ресурсов и того, как эти ресурсы объединяются в производственном процессе;

b) определение структуры управления соответствующими региональными или глобальными цепочками поставок и обладающих наибольшей юридической силой ограничений, предусмотренных системой нормативного регулирования, которые влияют на функционирование этих цепочек поставок.

10. Стороны могут по договоренности приглашать для участия в совещаниях комитета представителей других соответствующих структур, в том числе из частного сектора, обладающих необходимыми знаниями по обсуждаемым вопросам⁸.

Статья VIII

Комитет по кризисному регулированию и контактные лица

Комитет по кризисному регулированию

1. Стороны создают комитет по кризисному регулированию, состоящий из высокопоставленных представителей правительства из соответствующих национальных органов по торговле и чрезвычайным ситуациям каждой Стороны, ответственных за выполнение настоящей главы.

2. Целью комитета является надзор за выполнением настоящей главы. Функциями комитета являются:

a) обеспечение форума для повышения уровня понимания Сторонами вероятности и потенциальных экономических и гуманитарных последствий будущих кризисов, в том числе в том, что касается перспектив устойчивого развития, в частности, развивающихся государств-участников;

b) содействие обмену информацией между Сторонами, в том числе об опыте и знаниях, полученных в ходе прошлых кризисов, и о планировании подготовки к будущим кризисам;

c) в соответствующих случаях объявление кризисной ситуации в соответствии со статьей II;

d) в случае объявления кризисной ситуации, определение соответствующих средств, которые могут включать специальные рабочие группы, для выполнения конкретных задач, связанных с функциями комитета;

e) осуществление координации с другими комитетами, рабочими группами и любым другим вспомогательным органом, учрежденным в соответствии с настоящим соглашением, по мере необходимости;

f) выполнение любых других функций по решению Сторон.

3. Комитет собирается в течение одного года с даты вступления в силу настоящего соглашения и далее один раз в год, если Стороны не договорятся об ином или если комитет не объявит кризисную ситуацию, в случае чего применяется пункт 4 настоящей статьи.

⁸ См. Соглашение между Индонезией и Австралией о всеобъемлющем экономическом партнерстве, статья 18.5, пункт 3.

4. После объявления кризисной ситуации в соответствии со статьей II комитет незамедлительно (не позднее чем через три месяца после даты объявления) и в дальнейшем регулярно проводит заседания для оценки и обсуждения мер реагирования Сторон на кризисную ситуацию. Комитет публикует доклад о результатах своей оценки мер реагирования Сторон, называя Стороны, которые не соблюдают обязательства, изложенные в настоящей главе. Если Стороны не договорились об ином, такой доклад публикуется в течение шести месяцев после того, как комитет объявил в соответствии с пунктом 3 статьи II настоящей главы о том, что ситуация вернулась в нормальное состояние.
5. Совместная деятельность, начатая в соответствии с пунктом 2 статьи VII, продолжается с корректировками, вносимыми в соответствии с пунктом 3 статьи VII настоящей главы по мере уменьшения интенсивности кризисной ситуации, до тех пор, пока комитет не объявит в соответствии с пунктом 3 статьи II о том, что ситуация вернулась в нормальное состояние. В это время комитет обсуждает корректировку характера и объема своей работы, согласованную Сторонами.
6. Все решения комитета принимаются консенсусом, если комитет не договорится об ином или если иное не предусмотрено настоящей главой.
7. Все решения и доклады комитета должны быть доступны общественности, если комитет не примет иного решения.
8. Комитет обеспечивает вклад общественности и консультации по вопросам, относящимся к его работе, по мере необходимости, и проводит открытое заседание не реже одного раза в два года.

Контактные лица

9. Каждая Сторона назначает и уведомляет контактное лицо из своих соответствующих органов в течение 60 дней с даты вступления в силу настоящего соглашения. Каждая Сторона должна незамедлительно уведомить другие Стороны в случае изменения своего контактного лица.
10. В обязанности каждого контактного лица входит:
 - a) коммуникация с контактными лицами других Сторон, в том числе в целях содействия обсуждениям, запросам и своевременному обмену информацией по вопросам, возникающим в связи с положениями настоящей главы;
 - b) коммуникация и координация взаимодействия с соответствующими государственными учреждениями на своей территории по вопросам, относящимся к настоящей главе;
 - c) консультирование и, при необходимости, координация действий с заинтересованными лицами на своей территории по вопросам, относящимся к настоящей главе;
 - d) выполнение любых дополнительных обязанностей, определенных комитетом.

Статья IX Механизм урегулирования споров [факультативно]

Ни одна из Сторон не прибегает к механизму урегулирования споров согласно главе [xx] (Урегулирование споров) по любому вопросу, возникающему в связи с положениями настоящей главы.

Статья IX bis
Механизм урегулирования споров [факультативно]

Споры, возникающие из [отдельных статей] [отдельных статей, за исключением статей xx] настоящей главы, подлежат урегулированию в соответствии с главой [xx] (Урегулирование споров).

Статья IX ter
Механизм урегулирования споров [факультативно]

Любая Сторона может в любое время запросить консультации по любому вопросу, связанному с настоящей главой, направив уведомление в письменной форме. Консультации должны быть проведены в течение трех месяцев с момента получения запроса.
